

Germany-Wilsdruff: Canal construction**OJ S 59/2018 24/03/2018****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Abwasserzweckverband Wilde Sau

National registration number: 254

Postal address: Löbtauer Straße 6

Town: Wilsdruff

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01723

Country: Germany

Contact person: Ausschreibende Stelle Stadtentwässerung Dresden GmbH

E-mail: brita.schoenberg@se-dresden.de

Telephone: +49 351822-3275

Fax: +49 351822-3283

Internet address(es):Main address: <http://www.azv-wilde-sau.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Abwasserzweckverband Wilde Sau

I.5. Main activity

Other activity: Abwasserbehandlung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Abwasserüberleitung Wilsdruff – Kläranlage Dresden-Kaditz BA 2.9 – Verlegung

Abwasserdruckleitung im Regenauslasskanal Pfaffengrund

Reference number: 126.0/KN/17

II.1.2. Main CPV code

45247110 Canal construction

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Der Abwasserzweckverband Wilde Sau beabsichtigt die Kläranlage in Klipphausen außer Betrieb zunehmen und das anfallende Abwasser aus dem Verbandsgebiet über eine Abwasserdruckleitung zur Kläranlage in Dresden-Kaditz überzuleiten. Der Bau der Abwasserdruckleitung gliedert sich in 11 Bauabschnitte, die separat ausgeschrieben und

hergestellt werden. Der Bauabschnitt 2.9 beinhaltet die Verlegung der Abwasserdruckleitung im Regenauslasskanal Pfaffengrund.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 690 094,94 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45247110 Canal construction

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 01156 Dresden

II.2.4. Description of the procurement

Folgende Hauptbauleistungen sind auszuführen:

- ca. 200 m Einzug und Befestigung einer Abwasserdruckleitung d 355 x 48,5 PE 100-RC im Regenauslasskanal,
- ca. 200 m Verlegung Kabelleerrohr d 50 x 4,6 PE 100-RC,
- ca. 7 m Herstellung Rohrgraben, Tiefe bis 4,50 m, für offene Verlegung Abwasserdruckleitung d 355 x 48,5PE 100-RC,
- ca. 7 m Herstellung Rohrgraben, Tiefe bis 4,50 m, für offene Verlegung Kabelleerrohr d 50 x 4,6 PE 100-RC,
- 2 Stück Ortbetonbauwerke als Sonderbauwerke,
- ca. 675 m3 Erdarbeiten für Herstellung zweier Baugruben ca. 5 m x 4-6 m, Tiefe ca. 5 m,
- ca. 220 m2 Spundwandverbau Baugrube einschließlich Baustellenabsperrschieber zur Absperrung der Elbe,
- ca. 160 m2 Trägerbohlwandverbau Baugrube,
- 4 Stück Aufbau GW- Absenkung mittels Vertikalfilterbrunnen,
- Straßenaufbruch und Wiederherstellung.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 232-483269](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 126.0/KN/17

Title:

Abwasserüberleitung Wilsdruff – Kläranlage Dresden-Kaditz BA 2.9 – Verlegung
Abwasserdruckleitung im Regenauslasskanal Pfaffengrund

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/03/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Heinz Lange Bauunternehmen GmbH Medingen

Postal address: Ernst-Thälmann-Straße 16

Town: Ottendorf-Okrilla

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01458

Country: Germany

E-mail: kontakt@heinz-lange.tiefbau.de

Telephone: +49 35205419-0

Fax: +49 35205419-22

Internet address: www.Heinz-Lange-Tiefbau.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 690 094,94 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 3419771402

Fax: +49 3419771049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Nachprüfung vor der Vergabekammer ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/03/2018